

II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με τη μείωση της ρύπανσης της ατμόσφαιρας που προέρχεται από τις νέες εγκαταστάσεις καύσης αστικών απορριμμάτων

COM(88) 71 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 9 Μαρτίου 1988)

(88/C 75/05)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 P,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι τα προγράμματα δράσης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σε θέματα περιβάλλοντος του 1973 ⁽¹⁾, 1977 ⁽²⁾, 1983 ⁽³⁾ και 1987 ⁽⁴⁾, υπογραμμίζουν τη σημασία της πρόληψης και της ελάττωσης της ρύπανσης της ατμόσφαιρας·

ότι το ψήφισμα του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1987 σχετικά με το πρόγραμμα δράσης σε θέματα περιβάλλοντος για την περίοδο 1987-1992, αναφέρει ότι είναι σκόπιμο να συγκεντρωθεί η κοινοτική δράση, μεταξύ άλλων, στην ενεργοποίηση κατάλληλων προτύπων με στόχο τη διασφάλιση μιας αποτελεσματικής προστασίας της δημόσιας υγείας και του περιβάλλοντος·

ότι η οδηγία 85/337/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1985 σχετικά με την αξιολόγηση των επιπτώσεων ορισμένων δημόσιων και ιδιωτικών έργων για το περιβάλλον ⁽⁵⁾, ορίζει ότι οι εγκαταστάσεις εξουδετέρωσης των οικιακών απορριμμάτων υπόκεινται σε πραγματογνωμοσύνη αξιολόγησης, σε περίπτωση που τα κράτη μέλη εκτιμήσουν ότι αυτό απαιτείται λόγω των χαρακτηριστικών τους·

ότι η οδηγία 75/442/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1975 σχετικά με τα απορρίματα ⁽⁶⁾, ορίζει ότι τα απορρίματα εξουδετερώνονται χωρίς να θέτουν σε κίνδυνο την υγεία του ανθρώπου και χωρίς να δλάντουν το περιβάλλον και ότι, για το λόγο αυτό, η ίδια οδηγία επιβάλλει, για κάθε εγκατάσταση ή επιχείρηση επεξεργασίας των απορριμμάτων, τη χορήγηση ειδικής άδειας από την αρμόδια αρχή, όπου καθορίζονται, μεταξύ άλλων, τα προληπτικά μέτρα που πρέπει να ληφθούν·

ότι η οδηγία 84/360/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1984 σχετικά με την καταπολέμηση της ατμοσφαιρικής ρύπανσης που προέρχεται από βιομηχανικές εγκαταστάσεις ⁽⁷⁾, ορίζει ότι η εκμετάλλευση των νέων βιομηχανικών εγκαταστάσεων, και ιδίως των εγκαταστάσεων καύσης των απορριμμάτων, υπόκειται στην προκαταρκτική χορήγηση ειδικής άδειας· ότι η εν λόγω άδεια δεν χορηγείται αν δεν έχουν ληφθεί τα κατάλληλα μέτρα πρόληψης της ατμοσφαιρικής ρύπανσης, περιλαμβάνοντας τη χρήση της τελειότερης διαθέσιμης τεχνολογίας, χωρίς υπερβολική αύξηση του κόστους·

ότι η εν λόγω οδηγία 84/360/ΕΟΚ ορίζει ότι το Συμβούλιο αποφασίζει ομόφωνα, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, καθορίζοντας, σε περίπτωση που το κρίνει αναγκαίο, τις οριακές τιμές εκπομπής, στηριζόμενο στη χρήση της τελειότερης διαθέσιμης τεχνολογίας χωρίς υπερβολική αύξηση του κόστους, και στις αντίστοιχες τεχνικές και μεθόδους μέτρησης, και ότι είναι σκόπιμο να μην προκαλείται υπερβολική κατανάλωση ενέργειας από τις οριζόμενες οριακές τιμές·

ότι η καύση των αστικών απορριμμάτων παράγει εκπομπές ουσιών οι οποίες δύνανται να προκαλέσουν ρύπανση της ατμόσφαιρας και, μέσω αυτής, βλάβες στην υγεία του ανθρώπου και στο περιβάλλον· ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, η ρύπανση αυτή μπορεί να έχει διαμεθοριακό χαρακτήρα·

ότι οι τεχνικές ελάττωσης των ρυπογόνων εκπομπών που προέρχονται από τις εγκαταστάσεις καύσης των αστικών απορριμμάτων, έχουν καθιερωθεί· ότι πρέπει να εφαρμοσθούν στις υπάρχουσες εγκαταστάσεις κατά προοδευτικό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη, σε κατάλληλη έκταση, τα τεχνικά χαρακτηριστικά των εγκαταστάσεων, το ρυθμό εκμετάλλευσής τους και τη διάρκεια της εναπομένουσας ζωής τους, όπως και τη σκοπιμότητα να μην υπάρξει υπερβολικό κόστος· ότι επιτρέπουν την επιτυχία συγκεντρώσεων ρύπων στα αέρια της καύσης οι οποίες δεν ξεπερνούν ορισμένες οριακές τιμές·

(¹) ΕΕ αριθ. C 112 της 20. 12. 1973, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. C 139 της 13. 6. 1977, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. C 46 της 17. 2. 1983, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. C 289 της 29. 10. 1987, σ. 3.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 175 της 5. 7. 1985, σ. 40.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 194 της 25. 7. 1975, σ. 39.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 188 της 16. 7. 1984, σ. 20.

ότι σε όλα τα κράτη μέλη υπάρχουν νομικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις σχετικά με την καταπολέμηση της ατμοσφαιρικής ρύπανσης που προέρχεται από σταθερές εγκαταστάσεις, και ότι σε πολλά κράτη μέλη υπάρχουν ιδιαίτερες διατάξεις που εφαρμόζονται στις εγκαταστάσεις καύσης των αστικών απορριμμάτων·

ότι με τη θέσπιση οριακών τιμών και άλλων προτύπων για την πρόληψη της ατμόσφαιρας, η Κοινότητα συμβάλλει στην ενίσχυση της αποτελεσματικότητας της καταπολέμησης της ατμοσφαιρικής ρύπανσης που προέρχεται από τις εγκαταστάσεις καύσης των αστικών απορριμμάτων, που επιχειρείται από τα κράτη μέλη·

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί μια αποτελεσματική προστασία του περιβάλλοντος, κρίνεται σκόπιμο να απαιτηθεί μια εκτίμηση των επιπτώσεων για το περιβάλλον από τις εγκαταστάσεις καύσης των αστικών απορριμμάτων σημαντικού μεγέθους, και να καθορισθούν απαιτήσεις και όροι οι οποίοι θα εφαρμόζονται στη χορήγηση ειδικής άδειας για τις νέες εγκαταστάσεις καύσης των αστικών απορριμμάτων· ότι οι απαιτήσεις αυτές θα περιλαμβάνουν την υποχρέωση τήρησης των οριακών τιμών για τις εκπομπές των σημαντικότερων ρύπων, παράλληλα με την πλήρωση των κατάλληλων συνθηκών καύσης· ότι ενδείκνυται να προβλεφθούν μέτρα και κατάλληλες επαληθεύσεις στις έδρες των εγκαταστάσεων καύσης, και ότι είναι σκόπιμο τα εξαγόμενα αποτελέσματα να τίθενται στη διάθεση του κοινού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας νοείται ως:

- Ατμοσφαιρική ρύπανση:** η άμεση ή έμμεση εισαγωγή στον ατμοσφαιρικό αέρα, από τον άνθρωπο, ουσιών ή ενέργειας με βλαβερές επιπτώσεις που μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία του ανθρώπου, να βλάψουν τους βιολογικούς πόρους και τα οικοσυστήματα, να φθείρουν τα υλικά αγαθά και να θίξουν ή να παραβιάσουν την ψυχαγωγική λειτουργία, καθώς και τις άλλες νόμιμες χρήσεις του περιβάλλοντος.
- Οριακή τιμή εκπομπής:** η συγκέντρωση ή/και η μάζα ρυπαντικών ουσιών στις εκπομπές εγκαταστάσεων για μια ορισμένη περίοδο, η υπέρβαση των οποίων δεν επιτρέπεται.
- Αστικά απορρίμματα:** τα οικιακά απορρίμματα καθώς και τα απορρίμματα των εμπορικών καταστημάτων, των γραφείων, των επιχειρήσεων, και άλλα που είναι δυνατόν να εξομοιωθούν προς τα αστικά απορρίμματα.
- Εγκατάσταση καύσης αστικών απορριμμάτων:** τεχνική εγκατάσταση που προορίζεται για την επεξεργασία αστικών απορριμμάτων μέσω της καύσης, με ή χωρίς ανάκτηση της παραγόμενης θερμότητας καύσης, με εξαίρεση:
 - των εγκαταστάσεων καύσης που έχουν σχεδιασθεί για να χρησιμοποιούν άλλα καύσιμα, και καίνε καύσιμα προερχόμενα από τα αστικά απορρίμματα μόνο σε εφεδρική βάση,
 - των εγκαταστάσεων που προορίζονται ειδικά, στην ξηρά όπως και στην θάλασσα, για την καύση των υλών καθαρισμού, των χημικών, τοξικών και επικίνδυνων αποβλήτων, των απορριμμάτων που προέρχονται από ιατρικές δραστηριότητες στα νοσοκομεία,

ή άλλων ειδικών απορριμμάτων, ακόμη και όταν στις εγκαταστάσεις αυτές μπορούν να καούν και αστικά απορρίμματα.

Ο παρών ορισμός καλύπτει το σύνολο, που αποτελείται από τον καυστήρα και τα συστήματα τροφοδοσίας του με απορρίμματα, με καύσιμα και με αέρα, όπως και τις συσκευές και διατάξεις για τον έλεγχο των λειτουργιών της καύσης, που χρησιμεύουν για τη συνεχή καταγραφή και παρακολούθηση των συνθηκών καύσης.

5. **Νέα εγκατάσταση:** εγκατάσταση καύσης των αστικών απορριμμάτων της οποίας η άδεια λειτουργίας χορηγήθηκε μετά την ημερομηνία που καθορίζεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 της παρούσας οδηγίας.

6. **Ονομαστική ικανότητα της εγκατάστασης καύσης:** το άθροισμα των ικανοτήτων καύσης των καμίνων που συνθέτουν την εγκατάσταση, όπως προβλέπονται από τον κατασκευαστή στη βάση:

- της θερμαντικής ικανότητας και άλλων χαρακτηριστικών των υπο επεξεργασία απορριμμάτων,
- των παραγόντων που επηρεάζουν τη διάρκεια ζωής της εγκατάστασης, δηλαδή των τεχνικών χαρακτηριστικών και του αποδεκτού ρυθμού εκμετάλλευσης της εγκατάστασης.

Άρθρο 2

Με κάθε επιφύλαξη ως προς τις υποχρεώσεις που ορίζονται στο άρθρο 4 της οδηγίας 84/360/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1984 σχετικά με την καταπολέμηση της ατμοσφαιρικής ρύπανσης που προέρχεται από βιομηχανικές εγκαταστάσεις, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα ώστε η ειδική άδεια εκμετάλλευσης, που χορηγείται προκαταρκτικά για κάθε νέα εγκατάσταση καύσης των αστικών απορριμμάτων, σύμφωνα με το άρθρο 3 της οδηγίας 84/360/ΕΟΚ, που προαναφέρθηκε, και με το άρθρο 8 της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1975 σχετικά με τα απορρίμματα, να επιβάλλει την τήρηση των όρων που καθορίζονται στα άρθρα 3 έως 10 της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 3

1. Οι ακόλουθες οριακές τιμές εκπομπής, αναγόμενες στις ακόλουθες συνθήκες: θερμοκρασία 273 K, πίεση 101,3 kPa, 11 % οξυγόνο ή 9 % CO₂ ξηρού αερίου, εφαρμόζονται για τις νέες εγκαταστάσεις καύσης των αστικών απορριμμάτων:

- Ολικές σκόνης
 - ονομαστική ικανότητα μεγαλύτερη ή ίση με 5 τόνους ανά ώρα 50 mg/Nm³
 - ονομαστική ικανότητα μικρότερη από 5 τόνους ανά ώρα 100 mg/Nm³
- Βαρέα μέταλλα
 - Pb + Cr + Cu + Mn 5 mg/Nm³
 - Ni + As 1 mg/Nm³
 - Κάδμιο (Cd) 0,1 mg/Nm³
 - Υδράργυρος (Hg) 0,1 mg/Nm³
- Υδροχλώριο (HCl)
 - ονομαστική ικανότητα μεγαλύτερη ή ίση με 5 τόνους ανά ώρα 50 mg/Nm³

(¹) ΕΕ αριθ. L 175 της 5. 7. 1985, σ. 40.

(²) ΕΕ αριθ. L 188 της 16. 7. 1984, σ. 20.

- ονομαστική ικανότητα μικρότερη από 5 τόνους ανά ώρα 100 mg/Nm³
- Υδροφθόριο (HF)
 - ονομαστική ικανότητα μεγαλύτερη ή ίση με 5 τόνους ανά ώρα 2 mg/Nm³
 - ονομαστική ικανότητα μικρότερη από 5 τόνους ανά ώρα 4 mg/Nm³
- Διοξείδιο του θείου (SO₂) 300 mg/Nm³

2. Οι αρμόδιες αρχές καθορίζουν, αν αυτό είναι αναγκαίο, όριο εκπομπής για ρύπους που δεν αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και που είναι δυνατόν να προκαλέσουν σημαντικές εκπομπές στην κατά συγκυρία εξεταζόμενη περίπτωση, λαμβάνοντας υπόψη τη σύνθεση των καυόμενων απορριμμάτων και τα χαρακτηριστικά της εγκατάστασης καύσης. Προκειμένου να καθορίσουν αυτές τις οριακές τιμές εκπομπής, οι αρχές λαμβάνουν υπόψη τις πιθανές διαδερεύς συνέπειες των εξεταζόμενων ρύπων για τη δημόσια υγεία και το περιβάλλον, και υποθέτουν τη χρήση της τελειότερης διαθέσιμης τεχνολογίας χωρίς υπερβολική αύξηση του κόστους.

Άρθρο 4

1. Κάθε νέα εγκατάσταση καύσης των αστικών απορριμμάτων σχεδιάζεται, εξοπλίζεται και εκμεταλλεύεται κατά τέτοιο τρόπο ώστε τα αέρια από την καύση των απορριμμάτων να παραμένουν, μετά την τελευταία εισαγωγή αέρα καύσεως, κατά ελεγχόμενο και ομοιογενή τρόπο, ακόμη και στις πλέον αντίξοες συνθήκες, σε μία ελάχιστη θερμοκρασία 850° C, τουλάχιστο για ένα χρόνο δύο δευτερολέπτων, παρουσία ενός ελάχιστου ποσοστού οξυγόνου 6 %.

2. Κατά τη λειτουργία κάθε νέας εγκατάστασης καύσης των αστικών απορριμμάτων, πρέπει να τηρούνται οι εξής προϋποθέσεις:

- α) η συγκέντρωση μονοξειδίου του άνθρακα (CO) στα αέρια της καύσης δεν θα υπερβαίνει τα 100 mg/Nm³.
- β) η συγκέντρωση οργανικών ενώσεων (μετρούμενων σε ολικό άνθρακα) στα αέρια της καύσης δεν θα υπερβαίνει τα 20 mg/Nm³.

Τα όρια των στοιχείων α) και β) της παρούσας παραγράφου αναφέρονται στις ακόλουθες συνθήκες: θερμοκρασία 273 K, πίεση 101,3 kPa, 11 % οξυγόνου ή 9 % CO₂ ξηρού αερίου.

3. Είναι δυνατόν να γίνουν δεκτές παρεκκλίσεις από τους όρους που τίθενται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, στην περίπτωση εφαρμογής καινοτόμων τεχνολογιών στον τομέα των καμίνων καύσης ή του εξοπλισμού επεξεργασίας των αερίων της καύσης, υπό την προϋπόθεση ότι οι αρμόδιες αρχές διασφαλίζουν ότι η εφαρμογή των τεχνολογιών αυτών επιφέρει εκπομπές πολυ-χλωρο-διδενζο-διοξινών (PCDD) και πολυ-χλωρο-διδενζο-φουρανίων (PCDF) ισοδύναμες με αυτές που δημιουργούνται από την τήρηση των τεχνικών όρων που τίθενται στην πρώτη παράγραφο του παρόντος άρθρου, και ότι η συμμόρφωση προς τα εν λόγω όρια τηρείται.

Άρθρο 5

1. Τα επίπεδα θερμοκρασίας και περιεκτικότητας σε οξυγόνο που καθορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 της παρούσας οδηγίας, είναι οι ελάχιστες τιμές που πρέπει να διατηρούνται συνεχώς κατά τη λειτουργία της εγκατάστασης.

2. Η συγκέντρωση σε μονοξείδιο του άνθρακα (CO) που καθορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2α της παρούσας οδηγίας, αντιπροσωπεύει την οριακή τιμή για τον μέσο ημερήσιο όρο, υπολογιζόμενο λαμβάνοντας υπόψη αποκλειστικά το χρόνο πραγματικής λειτουργίας της εγκατάστασης, περιλαμβάνοντας τις φάσεις θέσης σε λειτουργία και παύσης της λειτουργίας των καμίνων.

3. Στην περίπτωση των άλλων ουσιών, για τις οποίες απαιτούνται συνεχείς μετρήσεις, σύμφωνα με το άρθρο 6 της παρούσας οδηγίας:

- α) οι μέσοι μηνιαίοι όροι των τιμών των μετρούμενων συγκεντρώσεων των ουσιών αυτών, δεν πρέπει να υπερβαίνουν την αντίστοιχη οριακή τιμή.
- β) οι μέσοι ημερήσιοι όροι των τιμών των μετρούμενων συγκεντρώσεων, δεν πρέπει να υπερβαίνουν, σε ποσοστό μεγαλύτερο από 30 %, την αντίστοιχη οριακή τιμή.

Για τον υπολογισμό των μέσων όρων που αναφέραμε, λαμβάνεται υπόψη αποκλειστικά ο χρόνος πραγματικής λειτουργίας της εγκατάστασης, περιλαμβάνοντας τις φάσεις θέσης σε λειτουργία και παύσης της λειτουργίας των καμίνων.

4. Στην περίπτωση των ουσιών για τις οποίες απαιτούνται περιοδικές μετρήσεις, σύμφωνα με το άρθρο 6 της παρούσας οδηγίας, οι τιμές συγκέντρωσης των ουσιών, που προκύπτουν από τις μετρήσεις και που λαμβάνονται σύμφωνα με τις προδιαγραφές που καθορίζουν οι αρμόδιες αρχές σύμφωνα με τις διατάξεις του εν λόγω άρθρου, παράγραφοι 3, 4 και 5, δεν πρέπει να υπερβαίνουν την οριακή τιμή.

Άρθρο 6

1. Οι νέες εγκαταστάσεις καύσης των αστικών απορριμμάτων υπόκεινται στις ακόλουθες μετρήσεις:

- α) μετρήσεις των συγκεντρώσεων ορισμένων ουσιών στα αέρια της καύσης:
 - i) μετρούνται και καταγράφονται, επί συνεχούς δάσεως, οι συγκεντρώσεις των ολικών κόνεων, του HCl, του CO, του οξυγόνου.
 - ii) μετρούνται, σε περιοδική δάση, οι συγκεντρώσεις των δαρέων μετάλλων που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 3 παράγραφος 1 της παρούσας οδηγίας, καθώς και του HF, του SO₂, των οργανικών ενώσεων (μετρούμενων σε ολικό άνθρακα).
- β) μετρήσεις των παραμέτρων εκμετάλλευσης:

- i) μετρούνται και καταγράφονται, επί συνεχούς δάσεως, η θερμοκρασία των αερίων στην περιοχή όπου επικρατούν οι συνθήκες που ορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 της παρούσας οδηγίας, και η περιεκτικότητα σε υδρατμούς των αερίων της καύσης.
- ii) τουλάχιστο μια φορά, κατά την αρχική θέση σε λειτουργία μιας εγκατάστασης και υπό τις δυσμενέστερες συνθήκες εκμετάλλευσης που είναι δυνατόν να προβλεφθούν, ο χρόνος παραμονής των αερίων της καύσης στην ελάχιστη θερμοκρασία των 850° C, που καθορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 της παρούσας οδηγίας, πρέπει να επαληθευθεί μέσω επακριβών μεθοδεύσεων.

2. Τα αποτελέσματα των μετρήσεων, που ορίζονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, ανάγονται στις ακόλουθες συνθήκες: θερμοκρασία 273 K, πίεση 101,3 kPa, 11 % οξυγόνου ή 9 % CO₂ ξηρού αερίου.

3. Τα αποτελέσματα των μετρήσεων θα καταγραφούν, επεξεργασθούν και παρουσιασθούν με κατάλληλο τρόπο, ενόψει της επαλήθευσης από τις αρμόδιες αρχές της τήρησης των επιβαλλόμενων όρων, σύμφωνα με μεθοδεύσεις που θα καθορίσουν οι ίδιες οι αρχές.

4. Οι διαδικασίες, οι μέθοδοι και ο εξοπλισμός δειγματοληψίας και μετρήσεων, που χρησιμοποιούνται προκειμένου να τηρηθούν οι υποχρεώσεις που καθορίζονται από την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, όπως και η χωροθέτηση των σημείων δειγματοληψίας ή μετρήσεων, θα πρέπει να έχουν την προηγούμενη έγκριση των αρμόδιων αρχών.

5. Στην περίπτωση των περιοδικών μετρήσεων, θα καθορισθούν κατάλληλα προγράμματα μετρήσεων από τις αρμόδιες αρχές, κατά τρόπο ώστε να υπάρξει εγγύηση για αποτελέσματα αντιπροσωπευτικά του συνήθους επιπέδου εκπομπής των εξεταζόμενων ουσιών.

Τα λαμβανόμενα αποτελέσματα θα πρέπει να είναι ενδεικτικά, ενόψει της επαλήθευσης της τήρησης των εφαρμοζόμενων οριακών τιμών.

6. Το Συμβούλιο, ύστερα από πρόταση της Επιτροπής και αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία, εκδίδει τις κατάλληλες διατάξεις στον τομέα της μέτρησης των εκπομπών πολυ-χλωρο-διβενζο-διοξινών (PCDD) και πολυ-χλωρο-διβενζο-φουρανίων (PCDF) που προέρχονται από τις νέες εγκαταστάσεις καύσης των αστικών απορριμμάτων, όπως και των μεθόδων μέτρησης αναφοράς που πρέπει να χρησιμοποιούνται για τις μετρήσεις των εν λόγω ουσιών, μόλις το επιτρέψουν οι διαθέσιμες γνώσεις στον υπόψη τομέα.

Άρθρο 7

Κάθε νέα εγκατάσταση καύσης των αστικών απορριμμάτων εξοπλίζεται με εφεδρικούς καυστήρες. Οι καυστήρες αυτοί τίθενται αυτομάτως σε λειτουργία μόλις παρατηρηθεί πτώση της θερμοκρασίας των αερίων της καύσης κάτω από 850° C. Οι εφεδρικοί καυστήρες χρησιμοποιούνται, επίσης, στις φάσεις θέρσης σε λειτουργία ή παύσης της λειτουργίας της εγκατάστασης, ούτως ώστε να διασφαλίζεται συνεχώς η τήρηση της προαναφερόμενης ελάχιστης θερμοκρασίας κατά τις εν λόγω λειτουργικές φάσεις και για όσο διάστημα τα απορρίμματα είναι στο θάλαμο καύσης.

Ωστόσο, σε περίπτωση που ο ολικός χρόνος χρήσης των καυστήρων αυτών ξεπερνά κατά 5 % το χρόνο λειτουργίας της εγκατάστασης επί επτά συνεχείς ημέρες, λαμβάνονται κατάλληλα μέτρα προκειμένου να αποκατασταθούν επαρκείς συνθήκες καύσης.

Άρθρο 8

1. Σε περίπτωση που οι εκτελούμενες μετρήσεις δείχνουν ότι οι οριακές τιμές που καθορίζονται από την παρούσα οδηγία έχουν ξεπεραστεί, η αρμόδια αρχή ενημερώνεται σχετικά το συντομότερο δυνατόν. Καθορίζει τα κατά περίπτωση έκτακτα μέτρα προκειμένου να αποκαταστήσει την τήρηση των ανωτέρω ορίων. Οι εγκαταστάσεις που δεν συμμορφώνονται με τα μέτρα αυτά δεν είναι δυνατόν να συνεχίσουν να λειτουργούν.

2. Η μέγιστη αποδεκτή περίοδος δλάθης ή παύσης της λειτουργίας των διατάξεων καθαρισμού, που στη διάρκειά της η περιεκτικότητα των ατμοσφαιρικών αποβλήτων σε ουσίες, των οποίων η ελάττωση διασφαλίζεται από τις διατάξεις αυτές, υπερβαίνει τις καθορισμένες οριακές τιμές, θα οριστεί από τις αρμόδιες αρχές. Δεν είναι δυνατόν σε καμία περίπτωση να υπερβεί τις 16 ώρες αδιάκοπης λειτουργίας, και η συσσωρευμένη διάρκειά της σε διάστημα ενός έτους πρέπει να είναι κατώτερη από 200 ώρες.

Η περιεκτικότητα σε σκόνες των αποβλήτων για τις περιόδους που αναφέρονται στο προηγούμενο εδάφιο, δεν είναι δυνατόν σε καμία περίπτωση να υπερβεί τα 600 mg/Nm³, και πρέπει επίσης να τηρούνται όλες οι υπόλοιπες συνθήκες, ιδίως αυτές που αφορούν την καύση.

Άρθρο 9

Πέρα από τη δημοσιότητα που απαιτείται, σύμφωνα με το άρθρο 9 της οδηγίας του Συμβουλίου 84/360/ΕΟΚ της 28ης Ιουνίου 1984⁽¹⁾, το κοινό θα μπορεί να συμβουλευτείται, ακολουθώντας κατάλληλες διαδικασίες, τις οποίες θα καθορίσουν οι αρμόδιες αρχές και με επαρκή περιοδικότητα, τα αποτελέσματα των μετρήσεων σχετικά με τις εκπομπές ρύπων και με τις συνθήκες εκμετάλλευσης των εν λόγω εγκαταστάσεων.

Άρθρο 10

Η ειδική άδεια εκμετάλλευσης είναι δυνατόν να χορηγείται κατά παρέκκλιση ορισμένων από τους όρους που τίθενται στην παρούσα οδηγία, σε περίπτωση νέων εγκαταστάσεων καύσης που η ονομαστική τους ικανότητα είναι κατώτερη από έναν τόνο απορριμμάτων ανά ώρα, και που προορίζονται για την εξουδετέρωση αστικών απορριμμάτων με μεγάλη περιοδική μεταβλητότητα, ιδίως στην περίπτωση τουριστικών εγκαταστάσεων (θερινών ή χειμερινών), και όπου το μέγεθος της εγκατάστασης και ο τρόπος λειτουργίας της καθιστούν αδύνατη την τήρηση των σχετικών διατάξεων χωρίς υπερβολική αύξηση του κόστους.

Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να τηρούνται οι διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφοι 1 και 2 της παρούσας οδηγίας, και θα εφαρμόζεται το ακόλουθο όριο εκπομπής μετρούμενο και ερμηνευόμενο σε εναρμόνιση με τις διατάξεις των άρθρων 5 και 6 της παρούσας οδηγίας, και αναγόμενο στις ακόλουθες συνθήκες: θερμοκρασία 273 K, πίεση 101,3 kPa, 11 % οξυγόνου ή 9 % CO₂ ξηρού αερίου:

— ολικές σκόνες

350 mg/Nm³

Άρθρο 11

1. Στο πλαίσιο του ελέγχου που προβλέπεται από το άρθρο 11 της οδηγίας 84/360/ΕΟΚ όσον αφορά τις υποχρεώσεις που ορίζονται στο άρθρο 4 της ίδιας οδηγίας, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα προκειμένου να επαληθεύεται από τις αρμόδιες αρχές η μόνιμη τήρηση των όρων που επιβάλλονται στις υπάρχουσες εγκαταστάσεις καύσης, σύμφωνα με την παρούσα οδηγία.

2. Οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας δεν προδικάζουν την υποχρέωση των κρατών μελών να αναθεωρήσουν, αν χρειαστεί, σύμφωνα με το άρθρο 12 της οδηγίας

(¹) ΕΕ αριθ. L 188 της 16. 7. 1984, σ. 40.

84/360/ΕΟΚ, τους όρους που επιβάλλονται με τη χορήγηση έγκρισης σε εγκατάσταση καύσης αστικών απορριμμάτων.

Άρθρο 12

Η οδηγία 85/337/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1985 σχετικά με την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων δημόσιων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον, τροποποιείται στο σημείο 9 του παραρτήματος Ι, όπου πρέπει να προστεθεί η φράση: «και οι εγκαταστάσεις καύσης αστικών απορριμμάτων, των οποίων η ονομαστική δυναμικότητα είναι μεγαλύτερη των πέντε τόνων απορριμμάτων την ώρα.

Άρθρο 13

Τα κράτη μέλη μπορούν να επιβάλουν, για την προστασία της δημόσιας υγείας και του περιβάλλοντος, αυστηρότερους

όρους από τους προβλεπόμενους στην παρούσα οδηγία, αν αυτό είναι αναγκαίο.

Άρθρο 14

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία, το αργότερο στις 30 Ιουνίου 1989. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.
2. Τα κράτη μέλη φροντίζουν να ανακοινώσουν στην Επιτροπή τα κείμενα των διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 15

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με τη μείωση της ρύπανσης της ατμόσφαιρας που προέρχεται από υπάρχουσες εγκαταστάσεις καύσης αστικών απορριμμάτων

COM(88) 71 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 8 Μαρτίου 1988)

(88/C 75/06)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Ρ,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι τα προγράμματα δράσης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σε θέματα περιβάλλοντος του 1973 ⁽¹⁾, 1977 ⁽²⁾, 1983 ⁽³⁾ και 1987 ⁽⁴⁾, υπογραμμίζουν τη σημασία της πρόληψης και της ελάττωσης της ρύπανσης της ατμόσφαιρας·

ότι το ψήφισμα του Συμβουλίου της 19ης Οκτωβρίου 1987 σχετικά με το πρόγραμμα δράσης σε θέματα περιβάλλοντος για την περίοδο 1987-1992, αναφέρει ότι είναι σκόπιμο να συγκεντρωθεί η κοινοτική δράση, μεταξύ άλλων, στην ενεργοποίηση κατάλληλων προτύπων με στόχο τη διασφάλιση μιας αποτελεσματικής προστασίας της δημόσιας υγείας και του περιβάλλοντος·

ότι η οδηγία 75/442/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1975 σχετικά με τα απορρίμματα ⁽⁵⁾, προβλέπει ότι τα απορρίμματα πρέπει να εξουδετερώνονται χωρίς να θέτουν σε κίνδυνο την υγεία του ανθρώπου και χωρίς να παρουσιάζουν βλαβερές επιπτώσεις για το περιβάλλον και ότι, για το σκοπό αυτό, η ίδια οδηγία θεσπίζει ότι κάθε εγκατάσταση ή επιχείρηση που ασχολείται με την επεξεργασία των απορριμμάτων πρέπει να έχει ειδική άδεια από την αρμόδια αρχή, όπου θα καθορίζονται, μεταξύ άλλων, τα προληπτικά μέτρα που πρέπει να ληφθούν·

ότι η οδηγία 84/360/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 1984 σχετικά με την καταπολέμηση της ρύπανσης της ατμόσφαιρας που προέρχεται από τις βιομηχανικές εγκαταστάσεις ⁽⁶⁾ προβλέπει ότι τα κράτη μέλη εφαρμόζουν πολιτικές και στρατηγικές, περιλαμβάνοντας και τα κατάλληλα μέτρα, προκειμένου να προσαρμόσουν προοδευτικά τις υπάρχουσες εγκαταστάσεις στην τελειότερη διαθέσιμη τεχνολογία· ότι οι εν λόγω διατάξεις εφαρμόζονται ιδίως σε ό,τι αφορά τις υπάρχουσες εγκαταστάσεις καύσης αστικών απορριμμάτων·

ότι η εν λόγω οδηγία 84/360/ΕΟΚ προβλέπει ότι το Συμβούλιο, αποφαινόμενο ομόφωνα ύστερα από πρόταση της Επιτροπής, καθορίζει, αν χρειάζεται, οριακές τιμές εκπομπής οι οποίες βασίζονται στην τελειότερη διαθέσιμη τεχνολογία χωρίς υπερβολική αύξηση του κόστους, και στις αντίστοιχες τεχνικές και μεθόδους μετρήσεων·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 112 της 20. 12. 1973, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 139 της 13. 6. 1977, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 46 της 17. 2. 1983, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 328 της 7. 12. 1987, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 194 της 25. 7. 1975, σ. 39.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 188 της 16. 7. 1984, σ. 20.